De Arubaanse Courant

DAGBLAD VOOR ARUBA

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1232
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — MAANDAG 13 OCT. 1952 — No. 1463

Complot in Dominicaanse Republiek

Communisten zouden opstand hebben willen organiseren

MEXICO STAD, 13 Oct. — Volgens berichten uit Mexico zou de regering van de Dominicaanse Republiek een complot van communisten hebben ontdekt, dat beoogd zou hebben Zaterdag een opstand te doen losbreken. Men zou het gedetailleerde plan, alsmede een grote hoeveelheid propaganda materiaal in beslag hebben genomen. Een aantal personen zou zijn garresteerd.

Onder deze gearresteerden bevinden zich lieden, die afkomstig zijn uit Guatemala en Cuba. De namen van de vroegere president van Cuba, Carlos Prio Socarras, en van de vroegere president van Guatemala, Juan Jose Arevalo, zouden in dit verband zijn genoemd.

Ult Mexico komt voorts het onbevestigde bericht, dat de politie streng toezicht houdt op Socarras, die uit de Verenigde Staten wapenen zou hebben willen laten komen.

Bij de in beslag genomen goederen zouden zich zaken bevinden, die afkomstig zijn van achter het IJzeren Gordijn.

De Mexicaanse regering zou elke actie tegen de Cubaanse regering van Batista willen voorkomen.

WEER BEPREKINGEN

TEHERAN, 13 Oct.. - De nieuw benoemde minister van buitenlandse zaken van Perzië, Fatemi, heeft medegedeeld, dat spoedig te Teheran besprekingen zullen worden gehouden met de Perzische diplomatieke vertegenwoordigers in Azië en Europa. De regering zou ook van plan zijn de uitwisseling van studenten tussen Perzië en andere landen te organiseren.

ZIJ ZWOMMEN DE DONAU OVER

BELGRADO, 13 Oct. - Drie Roemeense militairen zijn er kort geleden in geslaagd de Donau over te zwemmen en zich bij de Joegoslavische grensbewaging te melden. Zij verzochten om asyl „ten[illegible] einde de ondragelijke terreur in Roemenië te ontvluchten".

Uitwisseling

* * Blijkens Nederlandse persberichten zijn de Surinaamse culturele programma's met name in Friesland met zeer veel geestdrift ontvangen. De uitvoeringen van de dans- en andere groepen werden in de aanvang met enige onwennigheid bejegend, maar na nadere uitleg viel het gepresteerde in goede aarde. Er zijn in Nederland stemmen opgegaan om de culturele uitwisseling tussen Nederland en de West nog veel meer te stimuleren. Tot dusverre is die uitwisseling bepaald eenzijdig geweest. Door de werkzaamheid van de Sticusa („Stichting voor Culturele Uitwisseling tussen Nederland, Indonesië. Suriname en de Ned. Antillen"). welke werkzaamheid overigens buitengemeen verdienstelijk is, wordt bereikt dat men elders kennis kan maken met Nederlandse cultuuruitingen. maar het omgekeerde mag toch ook geen vrome wens blijven.

Na het Festival van Puerto Rico werd vanuit San José enthousiast gemeld. dat de Bula Waya-groep naar Nederland zou gaan om er o.m. onder anspiciën van Philips op te treden. We hebben van die plannen niets meer gehoord en vinden dat zeer te betreuren. Gaarne zonden we zien. dat het bestuur van de Sticusa zich zou beijveren alsnog enige Antilliaanse ensembles te doen uitkomen; het Nederlandse publiek, daarvan zijn we overtuigd. zou de onkosten zeker weten te vergoeden. We denken hier aan Padu Lampe en zijn musici. aan enige dansgroepen, aan het kai-orgel. Van het geheel is best een avondvullend programma te maken, waarbij toelichtende tekst niet mag worden vergeten, en een tournee door het lage landje bij de Noordzee lijkt ons zeer wel mogelijk.

We zouden gaarne horen wat de Sticusa daarvan denkt. Het doet wel een beetje armelijk aan om die culturele uitwisseling alsmaar van één kant te laten komen . . .

NOG ENIGE UITSLAGEN

In het Lucky Strike tournooi (knock-out) won Arsenal gisteren met 4-1 van Xerxes. De voorwedstrijd tussen La Fama Jrs. en St. Thomas Boys kon Zaterdagmiddag in het Stadion geen voortgang vinden, omdat eerstgenoemde ploeg niet was opgekomen. La Salle won met 3-2 van Arsenal (onder protest van Arsenal) en de wedstrijd tussen Aruba Jrs. en Jong Santa Cruz ging niet door, omdat de voetballers uit Santa Cruz niet waren verschenen. Dan was er nog een reserve-klasse wedstrijd: Aruba Jrs. won met 5-0 van het elftal van de Mariniers.

DE SCHAAKCOMPETITIE

Zoals we Zaterdag reeds meldden, is de competitie van de Schaakvereniging Aruba beëindigd; kampioen werd dus de heer W. F. Croes, die we met het succes van harte gelukwensen. Verder was de volgorde in groep I: B. de la Fuente 10½; H. I. Lopes 10; H. D. G. Kroonenberg 9; W. Pandt 7½ punt. De uitslag van groep II: Leiting 10; V. Hickinson 10; J. Berkhout 9½; Kipp 8 en J. Brown 6½ punt.

Vrijdagavond a.s. worden de prijzen uitgereikt in het Militair Tehuis te San Nicolas en dezelfde avond zal 'n snel-schaakwedstrijd worden gehouden. Een week later denkt het bestuur te beginnen met een ladderwedstrijd. Nieuwe leden kunnen zich te allen tijde op de speelavonden opgeven; een ieder is welkom.

Werd Aruba in Den Haag verraden?

Onze sluitende begroting zou in de knel kunnen komen

(Van onze correspondent te Willemstad)

De „Amigoe di Curacao" wist een interessante mededeling te doen omtrent de reis van Landsminister Plantz naar Den Haag wanneer het blad zegt, dat de heer Plantz getracht heeft Nederland er toe te bewegen bij Koninklijk Besluit de Eilandenregeling te wijzigen in die zin, dat de financiële autonomie der eilanden wat minder „draagkrachtig" wordt en dit allemaal om het land wat aan inkomsten te helpen teneinde aan zijn verplichtingen ten opzichte van de defensie der Nederlandse Antillen te kunnen voldoen.

Uw correspondent heeft hier en daar zijn licht eens opgestoken en is daarbij op de interesant politiek-partijen-gedoe gestoten. Het is tenminste de moeite waard deze eens te releveren.

De Regeringsraad heeft met de bekende gulhartigheid de Nederlandse regering laten weten, dat zij bereid was 3½ millioen te reserveren voor de verdediging der Antillen. Maar toen eenmaal de balans werd opgemaakt. bleek aldra dat het wel gemakkelijk was te beloven. maar moeilijker te geven. Opgemerkt kan worden, dat het Land krachtens de bepaling in de Eilandenregeling recht heeft op de achterstallige belastingen (1952) en waar de eilandgebieden ook al weer niet buiten kunnen, omdat zij anders in moeilijkheden zouden geraken. Een bitter gevolg van een veel te ver doorgevoerde decentralisatie-autonomie doet zich wreken. men zit met een topzwaar apparaat!

Men heeft daardoor - ook al door het ontstaan van de nodige doublures - veel meer uitgaven en van een drang naar bezuiniging is weinig merkbaar. Vooral het eilandgebied Curacao heeft op financieel gebied een tekort, doordat bij de boedelscheiding vergeten was de inboedel, in casu de vorderingen. over te maken. Zo kon het gebeuren dat de regering overwoog de eilandenregeling te wijzigen in die zin, dat de winstbelasting met opcenten niet - zoals wettelijk is voorgeschreven - aan de eilanden zou gaan behoren, doch aan het land

Het land zou daardoor over genoegzaam liquide middelen kunnen beschikken om aan zijn verplichtingen tegemoet te treden, terwijl voorts nog wel een slordige duit zal overblijven om op dezelfde gezapige grote voet voort te leven.

Uiteraard kan men de Eilandenregeling ook hier in de Antillen zelf wijzigen. doch dan dient er in de Staten een gequalificeerde meerderheid van 2/3 te zijn. Het is de regering gebleken dat deze meerderheid niet te vinden is, terwijl voorts het politiek niet goed werd geacht zelf met dit voorstel te komen. Derhalve werd de weg van de minste weerstand gekozen en werd de Nederlandse regering gepolst over een mogelijke interventie in interne aangelegenheden. Zo Nederland in zou gaan op de regeringsvoorstellen, dan is wijziging van de Eilandenregeling mogelijk zonder gequalificeerde meerderheid; de Staten hebben dan slechts advies uit te brengen op de wijziging Eilandenregeling, waarbij een gewone (niet gequalificeerde) meerderheid voldoende zou zijn.

Het is merkwaardig hoe vooral de NVP - deze was de enige fractie die de reis van de heer Plantz naar Den Haag hartelijk ondersteunde - die zich de kampioen noemt voor de autonomie, bereid was voor een bord linzensoep de autonomie te verraden.

Toen de pariteitsgedachte vaarwel was gezegd en de Arubaanse vertegenwoordiging in de Staten in de minderheid kwam te verkeren, doordat Curacao 12 leden voor dit college kon kiezen, was men bevreesd dat door die verhouding gemakkelijk de eilandsautonomie in het nadeel van Aruba kon worden gewijzigd. Tenslotte is een verhouding van 12—8 voor eilanden, die in belangrijkheid niets voor elkander onderdoen, een voor de Arubanen altijd hachelijke situatie. Het was destijds mr Van Schaik die de Arubanen de verzekering gaf dat wijziging van de Eilandenregeling dán alleen maar mogelijk was, indien de Staten een tweederde meerderheid zouden kunnen creëren voor de wijziging, die men eventueel in de Eilandenregeling zou willen brengen. Dit werd gedaan om de op dit punt terecht bestaande Arubaanse vrees weg te nemen en wij zien dan ook inderdaad, dat deze procedure van het wijzigen van de Eilandenregeling nader in de Eilandenregeling is uitgewerkt. Maar wat is die regeling waard, indien men naar Den Haag kan gaan en daar politieke handel bedrijft?

De eilands autonomie is hiermede op losse schroeven gezet. Benieuwd is uw correspondent te weten welke de reacties zijn in Arubaanse politieke kringen, vooral indien men bedenkt dat pepaalde politieke kringen op Curacao zouden hebben voorgesteld de stembevoegdheid van de Gezaghebber in het Bestuurscollege eveneens bij K.B. te wijzigen. De kwestie De Haseth zit de NVP klaarblijkelijk zo dwars, dat zij weinig voelt voor een Gezaghebber met een beslissende stem in het College.

Bijzonder gevaarlijk is de situatie voor Aruba dat - zoals bekend - een sluitende begroting heeft. Zo het ooit gebeuren zou, dat de landsregering in deze plannen zou slagen, dan komt Aruba door het wegvallen van belangrijke posten van inkomsten in grote moeilijkheden te verkeren. Maar afgezien van deze financiële situatie. is er een andere omstandigheid, waarop uw correspondent de aandacht wil vestigen.

— De totale Belgische verliezen in Korea bedragen 56 doden, 4 vermisten en 250 gewonden.

Het Belgische korps is enkele maanden korter in Korea in actie dan het Nederlandse detachement.

In volle vredestijd openden Mariniers van Savaneta offensief op onze burgerij

Bonte avonden worden steeds beter

Vrijwel steeds heeft een groep militairen, die een feestavond in elkaar weet te zetten, uitbundig succes bij vrienden en burgerij. Dit is waarschijnlijk te danken aan de vrijmoedigheid waarmede de militairen op het toneel verschijnen en aan het feit, dat ze het vaak niet te nauw nemen met de toneel-étiquette. Van schutterigheid is in de regel geen sprake en daarom kunnen de programma's een vlot verloop hebben.

Dat gold ook Zaterdagavond. toen een overvolle feestzaal in het kamp Savaneta genoot van een bont programma van de dienst voor O.S. en O., waarbij twee figuren weer onmiddellijk opvielen, nl. de mariniers Deegmulder en Pus. De eerste is als komiek onweerstaanbaar (in alle rollen voelt hij zich even gemakkelijk) en de marinier Pus treedt op als conferencier zonder dat hij vervelend wordt. Het zeer uitvoerige programma (waarvan de tekst in aardige druk was aangeboden door de Aruba Drukkerij) leent zich niet voor bespreking van alle nummers. De schetsen waren even aardig als de muzikale gedeelten, waarvan we noemen het optreden van de mondhamonica-virtuozen „De Filando's" en de accordeonist Houben. Als gasten waren er de „Aruba Old Star Steel Band" en de steeds meer bekendheid verwervende goochelaar Rahoudini.

Het non-stop programma werd met blij enthousiasme gevolgd en het dankbare publiek was verre van schriel met applaus. We zagen onder de aanwezigen de heer Gezaghebber en mevr Kwartsz-Spruijt, Rechter mr J. Schaafsma, Gedeputeerde F. B. Tromp, Eilandssecretaris Kerstens, Aalmoezenier Pater Huige, ir A. van den

(Vervolg op pag. 4)

Bull Gilkes werd voor het eerst op Aruba geklopt

Middengewichtskampioen van Midden-Amerika behaalde verdiende overwinning

Zoals wij reeds in onze editie van Zaterdag meldden, bestond er zeer grote belangstelling voor de bokswedstrijden van Vrijdagavond. De hoofdschotel was een tien ronden gevecht tussen Tuzo Portuges, middengewichtskampioen van Midden-Amerika en de vermaarde Bull Gilkes van Trinidad. De voltallige bokscommisie was aanwezig; leden van de jury waren Harry Nassy en Harold Oduber, terwijl als referee optrad de heer William Hochstuhl. Onder de aanwezige gasten zagen wij o.a. ons raadslid J. E. Yrausquin.

De eerste wedstrijd amateur 3 ronden werd geheel uitgevochten tussen Aruba Chocolate en Dakota Terror. Eerstgenoemde toonde zich reeds van het begin van de wedstrijd de meerdere van zijn tegenstander, die flinke opstoppers toegediend kreeg, en zijn heil veelal in de touwen zocht. Na het einde van de laatste ronde besliste de jury dan ook in het voordeel van Aruba Chocolate, een veelbelovende jonge bokser.

Onbeslis!

Het gevecht tussen de Colombiaanse bokser Kid Godoy en Kid Curacao had wel een zeer vlug verloop. Kid Godoy maakte korte metten door zijn tegenstander al voor het einde van de eerste ronde knok-out te slaan. Reeds in de eerste minuut ging Curacao voor acht tellen tegen de grond, doch het gelukte hem zich te herstellen. Toen hij echter in de tweede minuut te vallen kwam en na de negende tel met uiterste inspanning opstond, bleef de genadeslag niet lang uit. Met een fikse slag stelde Kid Godoy hem buiten gevecht.

Een meer beheerst beeld toonde de wedstrijd tussen Kid Bellot en Oeung Quick Silver. Beide boksers dienden elkaar rake slagen toe, doch daartegenover stond dat beiden een flink incasseringsvermogen hadden. In de derde ronde

(Vervolg op pag. 4)

VIJFTIEN JAAR S.B.

Mede ter gelegenheid van „Dia de la Raza" werd gevarieerd ontspanningsprogramma gebracht

„De Bolivariaanse Vereniging van Aruba stelt zich ten doel hulde te brengen aan de verheven nagedachtenis van de Bevrijder Simon Bolivar, zijn deugden en de grootheid van zijn vaderlandse geest bekend te maken en de vrome ijver van de idealen zijner leerstellingen steeds levendig te houden" - aldus lezen wij in de Statuten van genoemde vereniging, die officieel werd opgericht op 10 Augustus 1947.

Het bestuur gaf er de voorkeur aan de viering van het derde lustrum te doen samenvallen met „Dia de la Raza" en zo kon het gebeuren, dat gisteren in een geheel gevulde zaal van Sociedad Bolivariana een feestprogramma werd opgevoerd. Hierbij waren o. m. aanwezig de heer Gezaghebber en mevr. Kwartsz, leden van het consulaire corps en tal van anderen, die het werk van Sociedad Bolivariana ter harte gaat.

Na een openingslied, gezongen door tien dames en twee heren, waarbij de heer A. Louis Born aan de vleugel begeleidde, volgde een toespraak van de voorzitter van de jubilerende vereniging, de heer Jorge G. de Castro. Als een der oprichters gewaagde hij van het feit, dat de afgelopen vijftien jaren redenen te over bieden tot volle tevredenheid. De heer Willem H. Jolly gaf eertijds de stoot tot de oprichting van de vereniging; hij had de Sociedad in Caracas gezien en was van oordeel, dat Aruba ook een Bolivariaanse vereniging zou moeten hebben. Er volgde een vergadering, waarbij aanwezig waren de heren Jolly, J. M. Portillo, dr Homero Parilli, Th. M. Marchena, S. N. Ecury, L. Villalba, G. A. Kuiperi, L. G. Leanez, A. Valbuena en J. G. de Castro.

In een zaal van het Venezolaanse consulaat werd regelmatig vergaderd en spoedig ontstond de behoefte aan een eigen verenigingsgebouw. In 1939 was men in een dieptepunt; de jonge vereniging scheen uit te sterven. Weer stak men de hoofden bij elkaar en weldra had men meer dan twee duizend gulden voor de bouw van een eigen zaal. Voorzitter was toen de heer S. N. Ecury en het bestuur bleef zitten totdat men een gebouw klaar had; dat was van de periode van 1939 tot 1944. Een loterij bracht fl. 26.000,— op, er kwam financiële steun uit Caracas. Het gebouw, dat door de fa Petrona en Croes werd neergezet.

(Vervolg op pag. 4)

VAN HEINDE EN VERRE

TUNIS. - Zes soldaten werden gewond, waarvan een zeer ernstig, toen onbekenden met granaten een aanval deden op het radiostation in de buurt van Tunis.

TOKIO. - De onderhandelingen tussen Japan en Engeland over de kostenverdeling van het in stand houden van Britse bases in Japan, hebben nog niet tot resultaten geleid. Van Britse zijde wordt thans overwogen de bases naar Korea over te brengen.

HARROW. - Nog steeds is men bezig de wrakstukken van de drie treinen op te ruimen; het aantal doden is inmiddels gestegen tot 110.

NEW ORLEANS. - Een vliegtuig van de Amerikaanse Marine is hier in de buurt neergestort, waarbij vijf mariniers werden gedood en een zesde zeer ernstig werd gewond.

ATHENE. - Griekenland heeft een nieuwe voorlopige regering; onder de nieuwe kieswet zullen volgende maand algemene verkiezingen worden gehouden.

TEHERAN. - Meer dan duizend spoorwegarbeiders zijn in staking gegaan omdat looneisen niet werden ingewilligd. Bij een betoging op het spoorwegstation alhier liepen zes arbeiders verwondingen op en werden dertig betogers gearresteerd.

GENEVE. - Er zijn op het ogenblik 300 à 400 millioen meer mensen op aarde dan voor de tweede wereldoorlog, aldus een rapport van de Wereldgezondheidsorganisatie.

SCHARBOROUGH. - Churchill zeide te geloven, dat de Conservatieven aanspraak kunnen maken op een verbetering op binnenlands gebied en in de positie van Engeland in de wereld sedert zijn regering aan het bewind kwam.

LONDEN. - De bekende Britse invlieger Neville Duke heeft in een geheime straaljager de geluidsbarriere overschreven en

In kort bestek

daarbij een supersonische knal veroorzaakt, die honderd mijl in de omtrek gehoord werd. De snelheid van de jager bedroeg ruim 1100 kilometer per uur.

MOSKOU. - Op het congres van de communistische partij heeft de vice-premier, maarschalk Boelganin, gezegd dat de Sowjet Unie in de kortst mogelijke tijd op voet van oorlog kan worden gebracht. Hij zeide ook, dat hoge Amerikaanse en Britse oficieren een bezoek hebben gebracht aan de Sowjet-Turkse grens ter voorbereiding van een oorlog tegen Rusland.

WASHINGTON. - De Verenigde Staten zullen dit jaar vermoedelijk de op twee na grootste tarwe oogst binnen halen, die ooit is gemeld.

ROME. - De directeur van de Italiaanse petroleum maatschappij Epim heeft medegedeeld, dat er voorbereidingen worden getroffen voor het zenden van verscheidene tankschepen naar Perzie voor het vervoer van de genationaliseerde olie naar Italië.

PARIJS. - De Franse regering heeft de Nationale Vergadering verzocht de onschendbaarheid van elf communistische parlementsleden op te heffen, opdat zij vervolgd zulen kunnen worden wegens smaadschrift.

BRIGHTON. - Een dertigjarige hypnotiseur, Jack Wafer, heeft 76 dagen gevast in een glazen kist; hij zou hiermede een nieuw wereldrecord hebben gevestigd.

MELBOURNE. - In Australië is regen gevallen, die radio-activiteit zou bevatten als gevolg van de atoomontploffing op de Duivelseilanden.

Afscheid van de zon

wordt verlicht door intens cultureel leven

Militair arts in Korea kreeg geen groot verlof

(Van onze correspondent)

De weemoed in onze harten om 't afscheid van de zomer, om 't korten der dagen, om storm en regen welke we in 't verschiet hebben wordt verzoet door de beloften van allerlei geestelijke genengten, welke ons deze dagen weer voorgezet zijn. Sommige van onze dagbladen verschenen bijv. met een extra aantal pagina's gewijd aan de Haagse kunstmaand, welke is ingezet met de vertoning door de Haagse Comedie van „Circus Europa", het nieuwe stuk van Ery den Hertog, de Haagse auteur, Cees Laseur had de regie en speelde zelf de hoofdrol. Burgemeester Schokking opende de avond met een kort woord tot de overvolle Kon. Schouwburg. Er staan heel wat bijzondere nummers in het programma van de kunstmaand. Om er zo maar eens een greep uit te doen: Litteraire voordracht over Elschot en Nescio, door van Elsacker, over schertsende schrijvers door Godfried Bomans en Simon Carmiggelt over toneelgeheimen door Nel Oosterhout de bekende declamatrice, over humor in de beeldende kunst door Cornelis Veth. Voorts een Couperusavond waarbij opvoering van het tweede bedrijf van het „Eline Vere", de uitvoering van een Arabesque door het gezelschap van Cruys Voorbergh en dan niet te vergeten een optreden van het Theater der Ver. Poppenspelers van Guido van Deth

Aan muziek, opera en dans ook geen gebrek. Het residentie-orkest en het Residentie kamerorkest treden op, de Kon. Zangver. Caecilia, etc. De Ned. Opera brengt „Le Nozze de Figaro" en Hima Kesarcodi geeft Hindoedansen. En...... en...... ja, een voornaam en interessant ding vergeet ik nog...... „La Nuit des Arts" in de Dierentuin met het Knevelbal. Hier komt het publiek bijeen met de groten uit de muziek-, toneel- en schilders wereld. Maar de heren zullen...... een snor dragen, die men ook ter plaatse kopen kan als je er liever niet mee over straat loopt. Denkt u zich even in wat een vreemde situaties het zal scheppen, die gladde tronies plotseling met een behoorlijke knevel versierd te zien. Gelukkig is het de dames verboden op deze avond ook een snor te dragen. Dat zou helemaal de deur dicht doen. Trouwens, ik geloof dat ik de benen nam!

◆

U ziet wel wat een rijk programma de Haagse kunstmaand '52 biedt. Maar ook ons Volksuniversiteitsprogramma ziet er niet gek uit, lezers. Cursussen, excursies lezingen, filmvoorstellingen, enz. Ook worden er weer litteraire matinées in de Kon. Schouwburg gegeven met medewerking van letterkundigen en acteurs en actrices. Alber Vogel Jr. zal Hamlet van Shakespeare voordragen in de nieuwe vertaling van Metselaar. Voorts krijgen we de zg. paedagogische concerten met medewerking van Hivo en Kon. Conservatorium voordrachten over Engelse, Franse en Chinese kunst, over welsprekendheid, over div. landen, enz. enz. U kunt zelf meewandelen onder deskundige leiding door oud Den Haag. Straks in het voorjaar komt als klap op de vuurpijl dan nog de komst van een grote Van Gogh collectie naar het Gemeente museum. 120 schilderijen naast een grote reeks tekeningen. Het biografisch documentair gedeelte zal vergrote foto's tonen van de omgeving, waarin Van Gogh gewoond en gewerkt heeft. Met de expositie herdenkt men z'n 100ste geboortedag.

◆

Maar ik ben nog niet uitgepraat over de belevenissen op cultuurgebied. We hebben in het Internationaal Persmuseum een bijzonder interessante tentoonstelling gehad: „Pers en literatuur" geheten en in verband hiermee tevens een debatavond over litteratuur en critiek in de kelder van de Ridderzaal. De expositie werd ingericht door de litteraire afdeling van de Haagse Kunstkring, tezamen met de directeur van genoemd museum. Het is een goede gedachte van de Haagse Kunstkring geweest door op deze wijze de betrekkingen tussen pers en litteratuur in het licht te stellen. De expositie geeft een goed beeld van de mogelijkheden van de journalistiek om tot kunst te worden. „De uiting van de auteur en het oordeel van de journalist vertonen tal van associaties, die bewijzen hoe dicht zij samengaan en elkaar nodig hebben" zei de Kunstkringvoorzitter o.a. in zijn openingsrede. De debatavond werd ingeleid door prof. dr N. A. Donkersloot, die de vraag behandelde, of er wel een wetenschappelijke grondslag voor litteraire critiek bestaat. Voorts ging de schrijver Adriaan v. d. Veen de critiek na, gezien vanuit het standpunt van de auteur.

◆

Over onze kinderen valt ook wel zo het een en ander te vertellen. Hoe dierbaar ons onze kinderen zijn was te zien aan de grote vreugde van een heer uit Rijswijk die na 2½ jaar in een gevangenis in Indonesië te hebben gezeten, deze

Brief uit Holland

...en thuis kwam. Hij was n.l. één der zg. „politieke gevangenen" naar aanleiding van de Westerling affaire. Drie maanden was z'n kind toen hij het voor 't laatst zag: Daarom is 't zo triest als we deze dagen in de krant weer lezen dat uit het rapport van B. en W. aan de gemeenteraad inderdaad blijkt hoe slecht de toestand in de verschillende kindertehuizen zijn. U herinnert zich misschien dat enkele bladen en vooral Het Vaderland hier het licht op lieten vallen. En het ergste is nog, dat in genoemd rapport duidelijk uitkomt dat er voorlopig nog geen kans is op een radicale verbetering. De grootste fout ligt, zo zegt men, niet aan de werksters in de tehuizen, maar aan de mentaliteit der bestuurders die vinden, dat een bed en wat voedsel voldoende zijn voor de arme ...ienters! Met de terecht zo gevreesde kinderverlamming gaat 't gelukkig beter de laatste tijd. Zij 't iets beter. 116 gevallen kwamen er voor over 't hele land van eind Augustus tot en met 6 September. In Friesland heeft men reeds bijzondere maatregelen getroffen en werden alle jeugdbijeenkomsten, sport- en schoolfeesten etc. voorlopig verboden, terwijl zelfs een dansverbod werd ingesteld waartegen nogal werd geprotesteerd. De theaterbedrijven begonnen zelfs schadevergoeding te eisen. Intussen heeft de beroemde „IJzeren long" al goede diensten bewezen aan enkele slachtoffers van de kinderverlamming. Verschillende steden hebben er zich een aangeschaft. En bij Philips staat dag en nacht zo'n ding klaar om op 't eerste sein te vertrekken naar waar die nodig is.

◆

Hoe nodig het vaak is z'n kinderen tot voorzichtigheid te manen en zelfs op krachtige wijze, bewijst wel het geval van een 14-jarige, die uit het zolderraam viel en op de waslijn terecht kwam, waarbij de lijn zich om z'n hals had gekronkeld. De ongelukkige had z'n vlieger naar beneden willen halen. Wat hier zo nuttig is voor onze jeugd en waaraan het zo dapper medewerkt, dat is de zg. spaaractie. De vierde spaaractie is nu ingezet door bijna een millioen kinderen, afkomstig van 5600 scholen. Want zoals u weet wordt via de school het nut van het sparen onze jeugd bijgebracht en stimuleert het gezamenlijk deelnemen enorm. Ook de verschillende spaarinstellingen doen al het mogelijke om de jeugd tot sparen op te wekken. Nu nog iets over onze onderwijsinrichtingen. aan de onhoudbare toestand waarin het Rijnlands Lyceum te Wasenaar verkeerde is een eind gemaakt. Er zijn heel wat nieuwe lokaliteiten bijgebouwd plus een heel nieuwe vleugel. De kinderen zitten voortaan aan tafels in plaats van aan lessenaars. De Stichting „Onderwijsinstellingen" hield een zeer nuttige expositie onder de naam „Het wonder van de melk". Het beoogt vooral de stadskinderen iets bij te brengen over de bereiding van zuivelproducten.

◆

Ik heb het over Westerling gehad: en nu moet me toch de opmerking van het hart, dat het 'n krankzinnig iets is van onze regering om te gaan naspeuren of hij wel Nederlander is. Zeker Westerling's raadsman had dit verzocht, omdat de Indonesische regering het weer over z'n uitlevering heeft gehad. Als Nederlander kan dit niet plaats hebben. Maar dat men vergeet wat 's mans verdiensten zijn geweest (en er zijn er niet geringe t.a.v. het brengen van veiligheid op Zd.-Celebes) en nu alleen z'n andere antecedenten in aanmerking neemt, is wel een pover bewijs van dankbaarheid. „Woutertje" schreef er onder de titel „Testimonium Paupertatis" in de krant een vinnig liedje over.

◆

Een geding voor de Haagse rechtbank dat nogal de aandacht had, was dat van een reserve-officier van gezondheid tegen de staat. De arts meende dat men hem ten onrechte niet met groot verlof liet gaan hoewel hij reeds een jaar in Korea diende bij het Nederlandse detachement. Omdat hij toch destijds in dienst moest, had de doker zich vrijwillig in de plaats van een beroepscollega gemeld. Echter had hij de voorwaarde bedongen, dat het verband slechts één jaar zou duren. Toen het zover was kreeg hij geen groot verlof omdat hij niet te vervangen was. Hij is zelfs meer dan 2 maanden de enige arts bij het bataljon in Korea geweest. Z'n familie hier te lande had intussen al een praktijk voor hem overgenomen en die wachtte hem. De raadsman van de staat vertelde bij het geding, dat alles gedaan is om voor tijdige aflossing te zorgen. Hij achtte de burgerlijke rechter niet bevoegd tot oordelen. Wat ook de vicepresident van het gerechtshof vond, zodat de zaak waarschijnlijk naar het Ambtenarengerecht gaat. Ook 't feit dat aan een der zwaarste misdadigers tijdens de Duitse bezetting van ons land, de beruchte Willy Lages, gratie is verleend vormde nogal het onderwerp tot vele gesprekken. Aanvankelijk was hem de doodstraf opgelegd, maar er zijn intussen twee jaar verstreken, zonder dat het vonnis werd voltrokken, terwijl beklaagde ook geen beslissing ontving op zijn gratieverzoek. Dat de man geleden moet hebben onder de onzekerheid over z'n lot schijnt het motief tot gratieverlening te zijn geweest. Alsnog ten uitvoer legging van het vonnis zou in strijd zijn met een behoorlijke rechtstoepassing heeft de Minister van Justitie gezegd. Achteraf beschouwd is 't niet juist geweest dat men de zwaarste misdadigers voor het laatst heeft bewaard. Zodoende komen individuen als Lages er toevallig beter af dan anderen.

◆

Ja, die Duitse bezetting. Nog altijd herinnert hier o.a. aan de jaarlijkse reunie van familieleden van omgekomen gevangenen uit die tijd, terwijl ook vele oud-gevangenen er bij zijn. Dan heeft een défilé plaats langs cel 601, de „dodencel", welke als symbool fungeert van het gedurende de bezetting doorgestane leed. Natuurlijk worden er ook bloemen neergelegd terwijl ook een stille omgang plaats vindt langs de dodencel in het Oranjehotel. 's Avonds verenigen een groep oud-politieke gevangenen zich dan in het Kurhaus voor een koffiemaaltijd. Dat is zo elk jaar op 22 September.

◆

De Kon. Ned. Middenstandsbond heeft gejubileerd. Het is 50 jaar geleden dat ze opgericht werd en ze telt nu maar eventjes 50.000 leden. Op 24 Sept. werden de herdenkingsbijeenkomsten ingezet. Hoofdbestuur en afgevaardigden zijn door het gemeentebestuur in de oude Raadszaal van het stadhuis ontvangen, terwijl de Haagse afdeling van de Bond diezelfde avond een bijeenkomst hield in het Kurhaus te Scheveningen. Daarna volgde een twee dagen durend congres. In de Kurzaal werd door de leden nog de operette „Geschichten aus dem Wienerwald" opgevoerd. Het congres vond plaats in het Casino aan het Gevers Deynootplein. De dames mochten de excursie maken naar Meyendel en Madurodam bezichtigen. „Geen groep heeft de relatief grote zelfstandigheid zo goed weten te bewaren als onze middenstanders", meende burgemeester De Monchy tijdens een welkomstwoord. Er was voor dit jubileum, dat telkens weer in Den Haag gevierd wordt, een zeer grote opkomst van leden van elders.

◆

Nog kort geleden werd gewaarschuwd tegen colporteurs die allerlei toezeggingen doen aan candidaten voor het Middenstandsdiploma dat jaarlijks ongeveer twintigduizend mensen proberen te halen, doch waarvan de helft meestal zakt. Wegens onvoldoende voorbereiding. Colporteurs trachten nu leerlingen te winnen door het voor te stellen alsof men bij hen met één uur studeren per week er best zou komen, terwijl men ook vrij zou zijn van militaire dienst als men hun cursus volgt. Zelfs mensen met weinig hersens menen op deze wijze 't diploma te kunnen halen. Amateur leraren van allerlei slag profiteren er dus van. Te begrijpen dat de middenstands-organisaties zeggen, nee, het uitroepen: Weest op uw hoede! Zo hebben we hier ook een wedstrijd gehad voor typisten. Met een verwoed getik op 136 machines begon de strijd, waaraan 130 jongedames en 6 heren deelnamen. Al gauw raakten twee machines defect. De opgaaf was de rede van de Koningin bij de opening van de Staten-Generaal. Op iedere 200 aanslagen op de machine mocht maar 1 fout zijn. En ze tikten dat de stukken er af vlogen. Men streed in drie groepen. Kampioen werd tenslotte een 30-jarige Belgische typiste uit Eindhoven. Zij had 13550 aanslagen per half uur. Ze had 64 fouten en haar gemiddelde werd 430 aanslagen per minuut.

◆

Bijna 8000 gezinnen zijn in het tweede kwartaal van dit jaar aan e enwoning geholpen door het Bureau Huisvesting in Den Haag en nog staan ruim 6500 mensen op een woning geholpen door het Bu- de bouwactiviteit op het ogenblik in Nederland enorm. Ge kunt dat zo goed waarnemen als ge ergens met de trein rijdt. Hele complexen nieuwe woningen groeien tegen de steden aan. Ik stond er verbaasd van toen ik een dezer dagen van Utrecht over Zaltbommel naar Den Bosch reed. Geen wonder ook, het nieuwe bouwprogramma van het Ministerie van Wederopbouw en Volkshuisvesting omvat een bedrag van eventjes 1632 millioen. Hiervan zal 680 millioen aan woningbouw worden besteed, waarbij voor 150 millioen aan subsidies zal worden verstrekt. Niet minder dan 55.000 woningen worden gebouwd of herbouwd. Dat de particuliere bouw hard opschiet moge blijken uit het feit, dat in dit jaar ongeveer 21.500 woningen gereed zullen komen. voor '53 raamt men dit cijfer zelfs op 22.000. En 't verheugende is bovendien dat door al deze bouwactiviteit zeker wel 10.000 arbeiders meer aan het werk kunnen gaan. De onder ieders aandacht vallende zg. „hoogbouwflat" aan de Laan v. Meerdervoort nabij het Savornin Lohmanplein, de richting van Kijk Duin uit dus, is nu bijna gereed. Het gebouw bestaat uit zes woonlagen en de bovenste biedt uitzicht op zee. Hoewel ze er een kilometer van af ligt. Het is een soort galerijbouw. Natuurlijk liggen beneden de garages, zijn er liften en heeft elke etage z'n huistelefoon. Het geheel is eigendom van het Mijnwerkersfonds.

◆

Er komt hier binnenkort een derde Amerikaanse Autobandenfabriek. Zoals u misschien reeds weet hebben we er al een in Den Bosch en een in Enschede. De nieuwe komt denkelijk in Amsterdam. Het schijnt de General Tire and Rubber Cy. te zijn, die de fabriek bouwt. Definitief is echter de bouw nog niet, want eerst moet de financiering verzekerd. Men hoopt dat de overheid interesse heeft voor investering. Een ander industrieel nieuwtje is dat er reeds voorbereidingen worden getroffen voor het drukken van de Internationale editie van de New York Times in Amsterdam. En wel op de persen van „De Telegraaf".

◆

Terwijl ik u deze brief zit te pennen, regent het. Regent het de hele lieve lange dag door en 't is kil, akelig weer. Weer om bij een snorrend kacheltje te zitten. En daar lees ik me in de kranten, dat September warempel de koudste Septembermaand was in 100 jaar! Inderdaad van 't jaar niets dat op een nazomer lijkt. Het gaat met rasse schreden Koning Winter tegemoet......!



Tropicabana

of 7

OP ZOEK NAAR EEN VROUW

Langzaam reed hij door de brede, goed onderhouden straten en keek naar de hoge bomen langs de weg, wier bladeren hier endaar reeds herfsttinten begonnen aan te nemen, naar de keurige witte hekjes voor de huizen, die allemaal de vorige dag geschilderd schenen te zijn en naar de vele wegwijzers op de hoeken van straten, die niet in allerlei boehten gewrongen waren door talloze aanrijdingen en waarvan de borden duidelijk leesbaar waren.

En langs die straten stonden huizen. Huizen inplaats van huurkazernes met een voorgevel als een rotswand en een aangeklede aap in een uniform om de deur van je wagen te openen, als je voor de ingang stil hield. Schone, heldere huizen, bewoond door mensen, die hun buren persoonlijk kenden en die 's avonds wel eens bij die buren op visite gingen om rustig te praten over andere dingen dan geld en roofovervallen.

Na enige tijd hield hij stil voor een drogisterij, ging naar binnen en vroeg de man achter de toonbank om een telefoonboek. De man vertelde hem vriendelijk, dat achter in de zaak een telefooncel was, hij liep er heen tussen glanzende glazen vitrines door en vond in het telefoonboek aan een dunne koperen ketting hangen.

In het telefoonboek was de naam Rehak niet te vinden. Pine wierp een geldstuk in de automaat en informeerde bij de afdeling Informatie. Maar ook daar was de naam Rehak onbekend, maar de juffrouw, die hem hielp, was zo vriendelijk, dat hij bijna nog een geldstukje in de gleuf had geworpen om haar plezier te doen.

Hij keerde terug naar de soda-fontein en nam een melkcocktail, terwijl hij luisterde naar het zachte gezoem van twee electrische ventilatoren. Met zijn briefje begaf hij zich naar de kassa om hem te betalen, waar een magere man, die er uitzag alsof zijn vader een landbouwer was geweest, hem hielp.

„U kent toch niet toevallig een familie Rehak?" vroeg Pine

De man mompelde de naam een paar keer, staarde langs Pine heen en zijn Adamsappel danste op en neer in zijn keel.

„Neen... niet dat ik weet," antwoordde hij eindelijk.

„Heeft u hier dan misschien een adresboek?"

De man moest weer eens diep nadenken, voordat hij een antwoord kon geven. Hij zette zijn beide ellebogen op de toonbank en kauwde op het achtereind van een potlood.

„Ja, dat geloof ik wel," zei hij eindelijk. „Maar het is een oud exemplaar. Door de oorlog zijn er de laatste jaren geen adresboeken uitgekomen."

„Oh, een oud exemplaar is wel voldoende, denk ik. Zou ik het misschien even kunnen inzien, als het niet te veel moeite is?"

„Oh, dat is helemaal geen moeite. Ik zal het even voor U moeten opzoeken. Als U dus even wilt wachten?"

Pine leunde met zijn rug tegen de toonbank en bleef staan wachten totdat de man terugkeerde met een oud verfomfaaid adresboek. Hij nam het mee naar een van de tafels en zocht bij de letter R. Hij vond eindelijk een zekere Stanley Rehak, die woonde op 322 South Twentieth. En het was de enige Rehak, die in het adresboek voorkwam.

Pine noteerde het adres en liep naar buiten. De drogist had hem verteld, dat het maar een korte rit was naar het adres van Rehak.



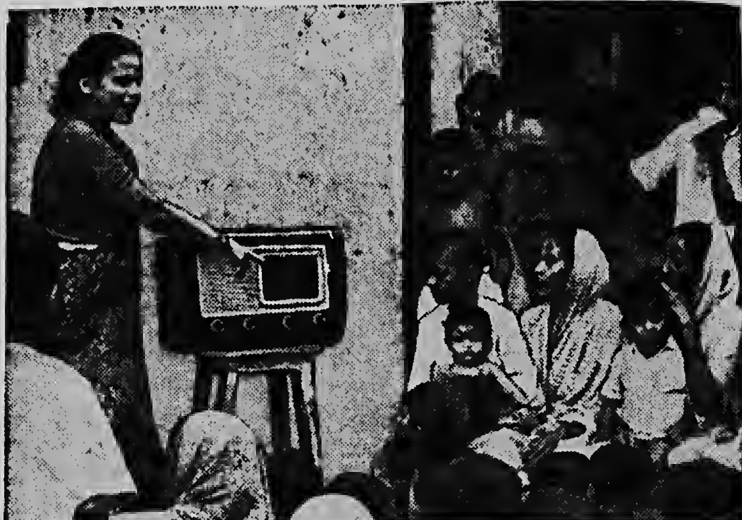
OOK IN INDONESIE spaart de Technische Dienst van de Verenigde Naties kosten noch moeite om de klein-industrie te bevorderen. Op de foto ziet men de Amerikaanse ingenieur A. T. Wallbank bezig met een jonge Indonesiër, die vertrouwd is geworden met een eenvoudig apparaat met trapbeweging, waarmede verschillende werkzaamheden kunnen worden verricht.

TAMBE NA INDONESIA Servicio Tecnico di Naciones Unidas no ta laga atras ni costo ni molester pa proomve industria chikito. Ariba e retrato nos ta mira un ingeniero Americano A. T. Wallbank hunto cu un joven di Indonesia, cu a bira familiar cu un aparato simple cu movemento segun e sistema di trapi, cu cual varios trabao por wordé haci.



DEZE DRIE LEDEN van de Venezolaanse junta hadden de officieren-opstand snel onder de knieë. Het zijn (van links naar rechts): Kolonel Luis F. L. Paez, minister van Binnenlandse Zaken, President Suarez Flamerich en Kolonel Marcus P. Jiminez, minister van Defensie.

E TRES MIEMBRONAN AKI di Junta Venezolana a domina e subversion di oficialnan rapidamente. Nan ta (di robez pa drechi): Kolonel Luis F. L. Paez, ministro di Asuntonan Interior, President Suarez Flamrich y Kolonel Marcus P. Jiminez, ministro di Defensa.



IN BOMBAY werden door de Unesco radiotoestellen verstrekt aan de bevolking, waardoor het mogelijk werd te doen luisteren naar lezingen over gezondheid, huisvlijt, literatuur en sociale opvoeding.

NA BOMBAY Unesco a percura pa poblacion haay aparatonan di radio, y awor ta posible pa nan scucha lecturanan tocante sanidad, industria casera, literatura y educacion social.



IN BARAHONA (Dominicaanse Republiek) bevindt zich een klomp zout, die de wereld gedurende vele generaties van keukenzout kan voorzien. Jaarlijks kunnen millioenen tonnen worden weggehaald, doch de productie is thans slechts vijftien duizend ton per jaar. Rechts ziet men een deel van de rijke zoutmijn; links een mijnarbeider die een flink stuk pas „ontgonnen" zout toont. De Dominicaanse Republiek kan er zich op beroemen de grootste zoutvoorraad te hebben van alle landen ter wereld.

NA BARAHOMA (Republica Dominicano) tin un klompi di salo, ca lo por percura pa salo di cushina pa henter mundo durante varios generacion. Cada anja milliones di tonelada por worde obteni, pero actualmente produuccion ta no mas cu diez-cinco mil pa anja. Banda drechi nos ta mira un parti di e mina rico; banda robez un minero ta munstra un bon pida salo cu el a caba di saca. Republica Dominicana por ta orguyoso di tin e surtido di salo mas grandi cu tur terranan na mundo.







DE WERELD-BASEBALL SERIES



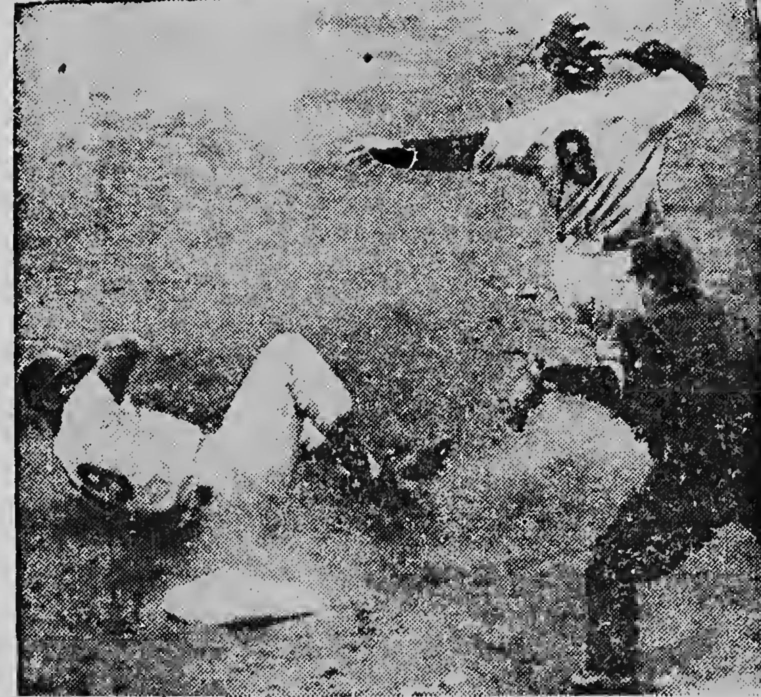
VOOR DE WERELDKAMPIOENSCHAPPEN baseball (beroeps) bestond dit jaar een record-belangstelling. Central Press zond ons enige foto's uit de meeste spannende wedstrijden, die we hierbij afdrukken. Foto's boven, van links naar rechts: 1. Umpire Passarella had volkomen gelijk toen hij Pee Wee „safe" verklaarde tijdens de derde wedstrijd, die een overwinning (5-3) opleverde voor Dodgers. 2. Na een home-run te hebben gemaakt in de zesde inning van de eerste wedstrijd, werd Duke Snider van Brooklyn Dodgers gelukgewenst door Pee Wee Reese en „bat boy" Giovanna (het werd een 4-2 zege voor Dodgers). 3. Nog een foto uit dezelfde wedstrijd; terwijl de Yankee leftfielder Irv Noren met lede ogen toeziet, grijpt een van de toeschouwers (zie pijl) de bal die door Jackie Robinson weggeslagen werd en een home-run opleverde. Hierdoor werd de Dodgers-voorsprong aanzienlijk vergroot.

Foto rechts: Hier ziet men een der meest spectaculaire ogenblikken als Joe Black, pitcher voor Dodgers, nabij de first base Jogi Berra, catcher van Yankees, al rollend over de grond uitschakelt.

Foto links: Nog een spannend moment uit een van de mooie wedstrijden, die in geheel Amerika via televisie en radio werden gevolgd.

PA E WEGANAN DI BASEBALL pa campeonato mundial (liganan grandi) tabatin un animacion tremende e anja aki. Central Press a manda nos algun retrato di momentonan exitante cual nos ta publica aki. Retrato ariba, di robez pa drechi: 1. Umpire Passarella tabatin razon compleamente ora el a deelara Pee Wee Reese „safe" durante di tercer wega cu a resulta den un victoria di 5-3 pa Dodgers. 2. Despues di a haci un homerun den di seis inning di promer wega, Duke Snider di Brooklyn Dodgers a worde felicita door di Pee Wee Reese y „bat boy" Giovanna (wega a bira un victoria di 4-2) pa Dodgers). 3. Un retrato mes for di den e mes un wega; mientras leftfielder di Yankee Irv Noren ta waak desconsoladamente, un di mironesnan (mira flecha) ta coi e bala cu a worde bati door di Jackie Robinson, y cu a resulta den un homerun. Door di esaki ventaha di Dodgers a worde aumenta considerablemente.

Retrato banda drechi: Aki nos ta mira un di e momentonan mas spectacular ora Joe Black, pitcher di Dodgers, ta coi Jogi Berra, catcher di Yankees, out banda di primera base. Retrato banda robez: Ainda un momento excitante durante un di e weganan bunita, cu a worde sigui den henter America pa medio di radio y television.



Radioprogramma

VANDAAG:

Curom-programma:
(415,5 en 59,88 m):

17.30 kinderuitzending (Pap.); 17.50 gramofoonpl.; 18.05 gelukwensen; 18.15 dinermuz.; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 Papiamentse les; 20.45 „Zoeklicht op Nederland"; 21.45 nieuws; 22.00 reclame; 22.30 sluiting.

Avros-programma:
(19,4 m):

15.30 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.15 voor de kinderen; 18.00 RAO-programma; 18.40 nieuws; 19.01 verzoekplaten; 19.20 voor de gedetineerden; 20.15 V. en V.; 20.25 klass. programma; 20.50 Car. overzicht; 21.20 sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(16,88, 25,57 en 31 m):
(13.96, 16.88. 19.71 en 25.57 m):

19.00 opening en nieuws; 19.10 herinnering aan Louis Davids; 19.14 nieuwsjournaal; 19.30 fragmenten uit „Ein Walzertraum"; 19.50 sport; 20.05 W.I. rubriek (met causerie over tropische landbouw); 20.35 causerie; 20.40 nat. orkest van Portugal; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica del Pueblo.
San Nicolas: Botica San Lucas.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 2.00 n.m.
Donderdag 2.00 n.m.
Zaterdag 2.30 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.

Particulier: Zr. van der Mark, (Afwezig).

De Steen van Atlantis (62)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse







Slechts gewapend met zijn stok en een kleine dolk, ging de dodelijk vermoeide Eric de ongelijke strijd aan. Het ondier, dat hem zag naderen, stak zijn kop woest naar voren en bedreigde de jonge Noorman met zijn blauw-zwarte slangentong. Een harde slag met de knuppel verlamde dit gevaarlijke wapen van het beest voorlopig. Eric had van de verwarring van het monster gebruik gemaakt om het tot vlak achter de monsterachtige kop te naderen en drukte deze nu met alle kracht die hij op kon brengen tegen de grond. Een vreselijke worsteling volgde. Het beest trachtte zich los te werken en sperde de bek wijd open om zijn aanvaller te grijpen. Hiervan maakte Eric snel gebruik! Met een vlugge beweging stak hij zijn knuppel tussen de tanden van het monster! De draak, die voelde dat hij zijn bek niet meer kon sluiten, stootte een woedend gebrul uit en sloeg wild met zijn kop heen en weer. Eric kon niet snel genoeg terzijde springen en werd door een enkele beweging van dit machtige lichaamsdeel de lucht in geslingerd. Het monster stormde daarna woedend brulend op de jonge vrouw af.

De Arubaanse Courant

SEC[illegible] PAPIAMENTO

Bull Gilkes a pe[illegible] [illegible] promer vez na Aruba

Campeon di peso [illegible] di Costa Rica a gana un victoria mercei

Manera nos a anuncia caba den nos edicion di Diasabra tabatin masha tanto animacion pa e concursonan di boxeo di Diasabra anochi. E plato principal di e programa tabata un pelea di diez asalto entre Tuzo Portuges, campeon di peso mediano di America Central y e conocido toro Trinitario, Bull Gilkes. Tur miembronan di comision di boxeo tabata presente; miembronan di jury tabata Ers. Harry Nassy y Harold Oduber mientras William Hochstuhl a actua como referee. Entre bishitantenan presente nos a nota entre otro Sr. J. E. Yrausquin.

E promer pelea amateur di tres rond a worde bringa completamente pa Aruba Chocolate y Dakota Terror. Desde principio di e pelea Chocolate a tuma mando y tabata duna su contrapartida algun golpe regular. Esaki tabata busca di keda mas tanto canto di cabuya. Na fin di e pelea aki jury a decidi na favor di Aruba Chocolate, un joven boxeador cu ta priminti hopi.

Indecidido

E pelea entre e boxeador Colombiano Kid Godoy y Kid Curacao tabata uno cu no a dura mucho. Kid Godoy a pone un fin na e pelea aki cu un victoria pa knock-out den promer asalto. Ya durante promer minuut di e pelea Curacao a bai suelo pa nuebe instante, pero el a logra recupera su mes. Sinembargo, ora el a cai pa di segunda vez y a bolbe logra lamanta cu tur su esfuerzo, no a dura mucho largo mas. Cu un golpe firme Godoy a logra knock e out.

Un vista mas domina seguramente tabata e pelea entre Kid Bellot y Young Quick Silver. Ambos boxeador tabata parti golpe reguiar, pero al contrario tur dos tabatin capacidad pa wanta hopi. Den di tercer asalto Quick Silver ta proba di ta merece su nomber ora el a logra scapa un golpe peligroso di su contrapartida pa medio di su [illegible]reza. Den di cuatro asalto el ta bai suelo pa un momento pero el ta recupera su mes rapidamente. Poco despues tur dos boxeador ta perde balanza y ambos ta cai abao. Di cinco asalto a bai regular, cu excepcion di algun golpe pisa na ambos banda, pero den di seis rond Quick Silver por bolbe papia di suerte cu el no a wordoe tira for di den cabuya. E pelea bunita aki a keda indecidido.

E main-bout

Promer cu a main-bout a cuminza un minuto di silencio a worde observa segun iniciativo di comision di boxeo en conmemoracion di defunto Roberto Koko (antes Conveniencia) kende a muri dia 24 di September den Lago Hospital como consecuencia di un desgracia den un laboratorio di Lago. Sr. Koko tabata un figura masha conoci den deporte di boxeo, y su morto prematuro seguramente ta un pierdo grandi pa e ramo di deporte aki.

E promer asalto di e pelea entre Tuzo Portuges y Bull Gilkes tabata mas of menos un purbamento di forza di otro, pero ya tabatin indicacion cu Tuzo tabata domina e Trinitario. E Costa Rikenjo Tuzo a sigui domina e wega tambe, cu excepcion di un dos asalto den cual Bull Gilkes a haya oportunidad pa dal e algun bon golpe. Y den di seis rond e mara villo a socede: e campeon invencible di Trinidad a cerra conoci cu suelo pa di promer vez na nos isla pa seis instante. Den di siete asalto tambe Tuzo ta mantene mando y ta duna su contrapartida un bati regular. Den di ocho asalto. Bull Gilkes kende a cuminza munstra senjaluan di cansancia a bai terra pa nuebe instante, pero el a recupera su mes pa bolbe bai tera algun seconde despues. Net na di nuebe instante bel a rezona y Bull Gilkes lo mester a sinti un alivio grandi na e momento aki.

Di nuebe y di diez asalto no a trece cambio den e situacion. Tuzo a keda ataka continuamente y e campeon orguyoso di Trinidad mester a limita su actividadnan pa defensa. Banda di fin di e pelea parce cu Gilkes su forza ta bolbe, pero su golpenan ta worde wanta pa mayoria parti. Cu un zonido duro di e bel e pelea aki, cual tabata un victoria evidente pa Tuzo, a yega na un fin. Publico tabata entusiasmo cu e boxeador aki no costante cu un victoria di knock-out cual no tabata parce imprebable, [illegible] realiza. Ora publico a worde puntra na nomber di promotor di [illegible] [illegible] nan lo prefera pa mira enfrenta Tuzo awor, Garraway o [illegible] [illegible] a grita manera den un voz cu nan lo prefera Miro.

E semi-final

E semi-final tabata [illegible] [illegible] ocho asalto entre Sliping Tiger di Curacao y Coco Gilk[illegible] [illegible] Bull) di Trinidad. E promer dos asaltonan tabata c[illegible] na ventaha di Coco. Su contrapartida por a limita su mes [illegible] na defensa. Den di tercer y di cuatro asalto Sliping Tiger, kende aparentemente no ta na condicion, ta cuminza ataka, pero su atakenan ta keda limita. Durante e resto di e pelea Coco Gilkes ta mantene mando y den di ultimo asalto por fin ta bini e decision cu tur hende a spera. Despues cu Sliping Tiger a cai dos vez tras di otro, el no tabata capaz pa sigui e pelea mas y jury a decidi e pelea como un knock-out tecnico na favor di Coco Gilkes.

In strijd vol spannende oogenblikken wint R. C. A. van Hollandia

Als scheidsrechter Snoek aantreden fluit, verschijnt RCA met 10 man op het veld en speelt daarmede 15 minuten totdat de linkshalf Boye komt opzetten. In de tussentijd is de stand reeds 2-1 in het voordeel van RCA.

Het eerste doelpunt werd gemaakt uit een vliegend schot van Benny Fingal van een pass van Caballo. Kort hierop maakt Hollandia gelijk uit een mooi samenspel waarbij door de verdediging van RCA teveel met de kop gespeeld wordt en tenslotte de bal bij de rechtsbinnen belandt die er wel raad mee weet en de partij op gelijke voet brengt. Dit doelpunt brengt RCA niet van de wijs en bij de volgende aanval weet de halfback van H. Benny de bal te ontfutselen, speelt hem niet hard genoeg weg, belandt bij Jansen, die een voorzet geeft en de back in eigen doel trapt. Dat is werkelijk pech, doch niettemin is de stand 2-1 voor RCA. Bij de volgende voorzet van Jani weet Benny die met een keurige kopbal uit een voorzet van Jani de vierde maal het H.-net doet trillen, terwijl Jansen enkele ogenblikken daarna met een tam schot van dichtbij de stand op 5-1 brengt. Enkele schoten van Jansen en Helder worden door de H.-keeper op meesterlijke wijze gehouden en er komt geen verandering in de stand tot de rust. Even voor de rust werd de keeper van H. vervangen. H. speelt na de rust veel beter. Bij een der aanvallen van H. vangt keeper Reyes de bal op, maakt een schijnbeweging naar een toelopende H.-speler zonder deze te raken en wordt door scheidsrechter Snoek een penalty aan H. toegekend. Wij vragen ons af om welke reden. De bal belandt in het doel en de stand is 5-2. Geen minuut daarna maakt Helder met een schot van verre, tussen de achterhoede door, er 6-2 van. Een pracht opgezette aanval van H. met Boes in de leiding, heeft resultaat als de laatste na heel wat geklungel de bal eindelijk toegespeeld krijgt en zijn kans vrij ziet om er 6-3 van te maken. Een mooie aanval en een schitterend schot. Het duurt echter niet lang of Jansen maakt uit een doorgegeven bal van Jani met een kanonschot het zevende doelpunt. Na nog enkele aanvallen van beide kanten komt met de stand 7-3 het einde van een tamelijk goed en vooral sportief gespeelde wedstrijd. De leiding liet niet veel te wensen over.

Boksen

(Vervolg van pag. 1)

doet Quick Silver zijn naam eer aan, als hij door een mooi staaltje van vlugheid een flinke opstopper van zijn tegenstander weet te ontwijken. In de vierde ronde gaat hij tegen de vloer, doch herstelt zich snel. Even later verliezen beide vechters het evenwicht en maken beiden tegelijk kennis met het zeildoek. De vijfde ronde verliep, met uitzondering van een paar heftige slagen aan weerszijden, bijzonder rustig, doch in de zesde ronde kon Quick Silver wederom van geluk spreken dat hij niet uit de touwen werd geslagen. Deze mooie wedstrijd bleef onbeslist.

De main-bout

De eerste ronde van deze spannende wedstrijd tussen Tuzo Portuges en Bull Gilkes was een verkennen van elkaars krachten, doch reeds bleek dat de Costarikijn overwegend de meerdere van Bull Gilkes was. De Costarikijn blijft de leiding aan het gevecht handhaven met uitzondering van een tweetal ronden waarin Gilkes de gelegenheid kreeg om rake opstoppers uit te delen. En in de zesde ronde gebeurde het: de onverslaanbare kampioen van Trinidad ging voor het eerst op ons eiland tegen de vloer voor zes tellen. In de zevende ronde behoudt Tuzo zijn overwicht en bezorgt zijn tegenstander behoorlijk wat „rammel". In de achtste ronde wordt Bull Gilkes, die duidelijk tekenen van vermoeidheid begint te vertonen, voor negen tellen gevloerd, doch hij herstelde zich om twintig seconden later wederom te gronde te gaan. Bij de negende tel ging de gong, die Gilkes wel een opluchting moet hebben bezorgd.

De negende en tiende ronde brachten geen ommekeer in de situatie. Tuzo bleef overwegend in de aanval en de trotse kampioen van Trinidad moest zich practisch tot verdedigen beperken. Tegen het einde van de wedstrijd schijnt Gilkes' kracht even te herleven, doch zijn slagen worden meestal afgestuit. Met een flinke gongslag kwam het einde van deze wedstrijd, die een duidelijke overwinning voor de Costarikein betekende. Het publiek was uitgelaten over de beslissing van de jury, al was een knock-out overwinning, die in het geheel niet onwaarschijnlijk leek, uitgebleven. Toen er namens de promotor aan het publiek werd gevraagd welke tegenstander zij nu het liefst tegen Tuzo zouden willen zien uitkomen, Carraway of Miro, riep het publiek als één stem dat ze de Cubaan Miro verkozen.

De semi-finale

De semi-finale was een gevecht van acht ronden tussen Slipping Tiger van Curacao en Coco Gilkes van Trinidad. De eerste twee ronden waren ten gunste van Gilkes. Zijn tegenstander kon zich alleen tot verdediging beperken. In de 3e en 4e ronde ging Slipping Tiger, die helemaal niet in conditie scheen te zijn, tot aanval over, doch deze aanvallen bleven beperkt. Gedurende het overige gedeelte van 't gevecht behield Coco Gilkes de leiding en in de laatste ronde viel dan eindelijk de beslisisng die door een ieder werd verwacht. Nadat Slipping Tiger tweemaal achter elkaar gevallen is, schijnt hij niet meer in staat het gevecht voort te zetten en de jury beslist: een technische knock-out ten gunste van Gilkes.

REVANCHEWEDSTRIJD

Zwart: Croes (Oranjestad)

Wit: Lopes (Sint Nicolaas)

1.	e2 - e4	e7 - e6
2.	d2 - d4	d7 - d5
3.	Pb1 - c3	Lf8 - b4
4.	e4 - e5	c7 - c5
5.	a2 - a3	Lb4 x c3+
6	b2 x c3	Pg8 - e7
7.	h2 - h4	Dd8 - a5
8.	Lc1 - d2	c5 - c4
9.	h4 - h5	....

Sociedad Bolivariana

(Vervolg van pag. 1)

kostte in totaal fl 80.000,—, terwijl voor de inrichting een bedrag van fl 30.000,— benodigd was. De leden hadden aandelen gekocht tot een bedrag van fl 28.000,—. Zo groeide er langzamerhand een middelpunt van het culturele leven op Aruba en de voorzitter zeide te hopen, dat het dat zou mogen blijven.

Consul senor J. J. Rico Villamizar hield daarna een treffende toespraak over het principe van „Dia de la Raza" en bood tenslotte gelukwensen aan het bestuur van Sociedad Bolivariana aan, waarop het publiek met een langdurig applaus reageerde.

Daarna begon het cultureel programma. Na een nationale Venezolaanse dans (de lintendans „Sebucan"), welke moest worden herhaald, was er voordracht van mej. Fanny Oduber, volgde een schets voor drie dames en een heer, de Troubadours speelden en zongen, weer was er een Venezolaanse nationale dans (uit de vissersdorpen), er werd een Arubaans liedje gezongen en tenslotte was er een prachtige Indianendans. Vooral de zeer smaakvolle en kleurige kleding viel deze avond op.

Het geheel was uitermate geslaagd te noemen; jammer dat wegens niet voorziene omstandigheden twee nummers kwamen te vervallen.

Mariniers

(Vervolg van pag. 1)

Berg van Openbare Werken, Inspecteur van Politie de Jager en vele bestuursleden van het comite Contact Burgerij Militairen, w.o. voorzitter Statius Muller en secretaris Van der Schoot. Uiteraard was er ook de Commandant Mariniers Aruba, de Kapitein der Mariniers J. Dourlein. Het programma was ingeleid door de Officier voor O.S. en O., de Luitenant der Mariniers Koerse.

Tot ongeveer twee uur 's nachts werd in de gezellig verlichte cantine gedanst op de tonen van bovengenoemde Steelband en de Mariniersband Aruba. Het was een ontspanningsavond, waarvan er veel te weinig zijn op ons eiland. De Mariniers, die zich voor het geheel hebben ingespannen, wensen wij gaarne geluk met hun daverend succes. Het was dik voor de bakker!

E Piedra di Atlantis (47)

ERIC DE NOORMAN pa Hans G. Kresse

E hombernan a keda para waak e claridad misterioso, cu tabata duna un brillo colór blauw y cu tabata parce di ta bini net ariba e barco. Nan no tabata sabi kiko nan mester pensa. E misteriosidad di e luz aki a haci nan bira intranquil. Pronto e claridad a yega asina cerca cu e tabata cai directamente ariba e barco. Nan a tende un ruido stranjo y a mira un cantidad grandi di seres volantes ta acerca. Mientras tanto Eric tabata bringa aya bao pa su bida, pasobra door di binimento di e dos guerreronan cu a bin yuda Kirasso, Eric su chens a cambia y e pelea a bira ingual. E enemigonan tabata ariba punto pa domina e joven Normano ora nan tambe a tende e ruido stranjo. Na mes momento nan a worde benta contra suelo door di un forza misterioso. Solamente e mujer joven a keda para ainda. Un sonrisa victorioso a aparece ariba su cara. Tur e hombernan a worde tumba ariba dek door di un forza invisible y yen di horror nan tabata mira e criaturanan monstduoso baha ariba e barco. Den poco instante e dek tabata yen di nan. E tripulacion solamente por a waak nan yen di horror sin ta capaz pa haci nada. Nan no tabata por move siquiera.